



Office of P-20 Education Policy  
 Child Nutrition Program Administration  
 89 Washington Avenue, Room 375 EBA, Albany, NY 12234  
 (518) 473-8781 Fax (518) 473-0018  
[www.nysed.gov/cn/cnms.htm](http://www.nysed.gov/cn/cnms.htm)

**Carta a los padres sobre los programas de alimentación escolar  
 Opciones de provisiones especiales (Disposición 2 Año no base y Disposición de elegibilidad comunitaria)  
 AÑO ESCOLAR 2023-2024**

Querido padre o tutor:

Nos complace informarle que **FLOWER HILL, JEFFERSON, SOUTHDOWN, WASHINGTON, JACK ABRAMS STEM MAGNET, WOODHULL INTERMEDIATE, J. TAYLOR FINLEY MIDDLE SCHOOL, Y HUNTINGTON HIGH SCHOOL** implementarán una opción de certificación de comidas disponible para las escuelas que participan en el Desayuno y Almuerzo Escolar Nacional. Programas para el año escolar 2023-2024.

**Qué significa esto para sus hijos que asisten a las escuelas identificadas anteriormente?**

Todos los estudiantes matriculados en **FLOWER HILL, JEFFERSON, SOUTHDOWN, WASHINGTON, JACK ABRAMS STEM MAGNET, WOODHULL INTERMEDIATE, J. TAYLOR FINLEY MIDDLE SCHOOL, Y HUNTINGTON HIGH SCHOOL** son elegibles para recibir un desayuno y almuerzo saludable en la escuela **SIN CARGO** para su hogar todos los días del año **2023-2024**, independientemente de los ingresos del hogar. No se requiere ninguna otra acción por su parte. Su(s) hijo(s) podrán participar en estos programas de comidas sin tener que pagar una tarifa ni presentar una solicitud.

**SIN EMBARGO, NECESITAMOS SU AYUDA PARA MANTENER LOS PROGRAMAS.**

\*\*\*\*\* Para que nuestro distrito reciba apoyo financiero adicional del gobierno estatal y federal para otros programas y recursos educativos para familias y estudiantes, **NECESITAMOS QUE TODAS LAS FAMILIAS COMPLETEN LA SOLICITUD DE COMIDAS/FORMULARIO DE ELEGIBILIDAD DE INGRESOS DEL HOGAR ADJUNTO.**

Si sus ingresos superan el umbral del cuadro adjunto, debe indicar No aplicable, N/A.

**SI SUS INGRESOS CAEN EN O POR DEBAJO DEL UMBRAL COMO SE INDICA EN EL FORMULARIO, Necesitamos** que proporcione el monto de sus ingresos y lo devuelva al distrito escolar

**GRACIAS por completar el formulario.  
 Ayuda a TODOS nuestros estudiantes.**

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame a la Oficina de Nutrición al 631-673-2107.

Sinceramente,

Rubie R. Harris Ph.D. – Assistant Superintendent for Finance & Management Services

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA - U.S. Department of Agriculture), el USDA, sus organismos, ofi y empleados, y las instituciones que participan o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen étnico, sexo, discapacidad, edad o tomar represalias o venganza por actividades anteriores a los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiado por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para informarse del programa (por ejemplo, braille, letra grande, cinta de audio, lengua americana de signos, etc.) deben ponerse en contacto con el organismo (estatal o local) donde solicitaron sus prestaciones. Las personas sordas o con problemas de audición o deficiencias en el habla pueden ponerse en contacto con el USDA a través del Federal Relay Service (servicio federal de transmisiones) en el (800) 877-8339. Además, puede encontrar información del programa en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja por discriminación contra el programa, rellene el formulario de quejas por discriminación contra el programa de USDA, (USDA Program Discrimination Complaint Form - AD-3027) disponible en línea en: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA con toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe el formulario rellenado o carta al USDA por:

correo:

1. Correo:  
 U.S. Department of Agriculture  
 Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410
2. fax:  
 (833) 256-1665 O (202) 690-7442;
3. correo electrónico:  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

**HUNTINGTON UNION FREE SCHOOL DISTRICT**  
**Huntington, New York**

<b>2023-2024 Requisitos de ingresos a precio educido</b>					
<b>Numero total de miembros de la familia</b>	<b>Anual</b>	<b>Mensual</b>	<b>Dos veces al mes</b>	<b>Cada dos semanas</b>	<b>Semanal</b>
1	\$ 26,973	\$ 2,248	\$ 1,124	\$ 1,038	\$ 519
2	\$ 36,482	\$ 3,041	\$ 1,521	\$ 1,404	\$ 702
3	\$ 45,991	\$ 3,833	\$ 1,917	\$ 1,769	\$ 885
4	\$ 55,500	\$ 4,625	\$ 2,313	\$ 2,135	\$ 1,068
5	\$ 65,009	\$ 5,418	\$ 2,709	\$ 2,501	\$ 1,251
6	\$ 74,518	\$ 6,210	\$ 3,105	\$ 2,867	\$ 1,434
7	\$ 84,027	\$ 7,003	\$ 3,502	\$ 3,232	\$ 1,616
8	\$ 93,536	\$ 7,795	\$ 3,898	\$ 3,598	\$ 1,799
*Por cada persona adicional, añadir	\$ 9,509	\$ 793	\$ 397	\$ 366	\$ 183

Calificar para comidas gratis o reducidas pueden incluir los siguientes beneficios:

**Estudiantes K- 6**

- Comidas gratuitas o reducidas para los programas de campamentos de verano
- Tarifa de alquiler con descuento para instrumentos de distrito

**Estudiantes Secundarios**

- Exenciones de tarifas de ACT y SAT
- Tarifas reducidas para exámenes de ubicación avanzada
- Exenciones tarifas de solicitud de elegibilidad de la NCAA
- Tarifa de alquiler con descuento para instrumentos del distrito

Date Withdrew \_\_\_\_\_

F \_\_\_ R \_\_\_ D \_\_\_

## 2023-2024 Solicitud de comidas/leche escolares gratuitas o a precio reducido & Formulario de elegibilidad de ingresos del hogar de la Disposición de Elegibilidad Comunitaria (CEP)

**Les pedimos a las familias que completen UN formulario para todos los grados desde prekínder hasta 12.º de la escuela para fines de reembolso y para beneficios adicionales del programa estatal y federal para los que su(s) hijo(s) pueden calificar.**

Lea las instrucciones al dorso, complete solo un formulario para su hogar, firme con su nombre y devuélvalo a la dirección que figura a continuación. Llame al **631-673-2107** si necesita ayuda. Es posible que se incluyan nombres adicionales en un documento aparte.

Devuelva aplicaciones completas a: **Huntington U.F.S.D. Oficina de Alimentos y Nutrición,  
188 Oakwood Road,  
Huntington, NY 11743**

### 1. Lista todos los niños en su familia que asisten una escuela:

Nombre del estudiante	Escuela	Grado/Profesor(a)	Hijo/a de crianza	Sin Ingreso, Emigrante, Fugitivo
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 2. SNAP/TANF/FDPIR beneficios:

Si alguien en su familia recibe cupones de alimentos, o beneficios de TANF o FDPIR, liste su nombre y CASO # aquí. Vaya a la parte 4, y firme la solicitud.

Nombre: \_\_\_\_\_ CASO # \_\_\_\_\_

### 3. Informe todos los ingresos para TODOS los miembros de su familia (Omita este paso si usted respondió 'sí' al paso 2)

**Todos los miembros de su familia (incluyendo a ti mismo y todos los niños que tienen ingresos).**

Lista todos los miembros de la Familia no aparece en el paso 1 (incluido usted mismo) incluso si no reciben ingresos. Por cada miembro de su familia, si no reciben ingresos, informe los ingresos totales de cada fuente en su conjunto sólo dólares. Si no reciben cualquier otra fuente de ingresos, escriba '0'. Si introduce '0' o dejar los campos en blanco, está certificando (prometedor) que no hay informe de ingresos.

Nombre del miembro de su familia	Ganancias del trabajo antes de las deducciones <i>Cantidad/Frecuencia</i>	La manutención de menores, pensión alimenticia <i>Cantidad/Frecuencia</i>	Pensiones, los pagos de jubilación <i>Cantidad/Frecuencia</i>	Otros ingresos, Seguridad Social <i>Cantidad/Frecuencia</i>	Sin Ingreso, Emigrante, Fugitivo
	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	<input type="checkbox"/>
	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	<input type="checkbox"/>
	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	<input type="checkbox"/>
	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	<input type="checkbox"/>
	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	<input type="checkbox"/>
	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	\$ _____ / _____	<input type="checkbox"/>

Totales miembros de la familia (niños y adultos)

Últimos cuatros dígitos del Numero de Seguridad Social: XXX-XX-\_\_\_\_-\_\_\_\_

No tengo un SS#

\* Al completar la sección 3, un miembro de adulto de su familia tiene que proveer los últimos cuatro dígitos de su número de Seguro Social (SS#), o marcar el " no tengo un numero de SS#" antes de que la aplicación puede ser aprobada.

### 4. Firma: Un miembro adulto de su familia tiene que firmar esta aplicación antes de que puede ser aprobado.

Certifico (prometo) que toda la información en esta aplicación es verdadera y que todos los ingresos están reportado. Entiendo que les doy esta información para que la escuela recibirá fondos federales; los funcionarios de la escuela pueden verificar la información, y si yo doy intencionalmente información falsa, puedo ser procesado bajo leyes federales y estatales aplicables, y mis hijos pueden perder beneficios de comida.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_

Teléfono de la casa: \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_ Dirección de la casa: \_\_\_\_\_

### 5. Estamos obligados a solicitar información sobre la raza de sus niños y su origen étnico. Esta información es importante y ayuda a garantizar que servimos completamente a nuestra comunidad. Responder a esta sección es opcional y sus niños seguirán teniendo derecho a solicitar comidas escolares gratis o a precio reducido.

Grupo étnico :  Hispano o latino  No hispano o latino

Raza(marque una o más):  Indio americano o nativo de Alaska  Asiático  Negro o afroamericano  Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico  Blanco

NO ESCRIBA DEBAJO ESTA LINEA- PARA USO DE LA ESCUELA

**Annual Income Conversion (Only convert when multiple income frequencies are reported on application)  
Weekly X 52; Every Two Weeks (bi-weekly) X 26; Twice Per Month X 24; Monthly X 12**

- SNAP/TANF/Foster
- Income Household: Total Household Income/How Often: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Household Size: \_\_\_\_\_
- Free Meals  Reduced Price Meals  Denied/Paid

Signature of Reviewing Official \_\_\_\_\_

Date Notice Sent : \_\_\_\_\_

## INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN

Para solicitar comidas gratuitas o precio reducido, llene sólo una solicitud de su hogar siguiendo las instrucciones. Firme la solicitud y envíela a **Huntington U.F.S.D., Oficina de Nutrición, 188 Oakwood Road, Huntington, N.Y. 11743**. Si tiene un hijo de crianza en su hogar, usted puede incluir en su solicitud. Llame a la escuela si necesita ayuda: 631-673-2107. Asegure de que toda la información se proporciona. Si no lo hace puede resultar en la denegación de beneficios para su hijo o retrasos innecesarios en la aprobación de su solicitud.

### PARTE 1 **TODOS LOS FAMILIA NECESITEN COMPLETAR LA Información. NO LLENE MAS DE UNA SOLICITUD PARA SU FAMILIA.**

- (1) Imprima los nombres de los niños para usted está aplicando en una sola aplicación.
- (2) Liste su grado y escuela.
- (3) Marque el bloque para indicar un hijo de crianza que vive en su hogar, o si usted cree y niño cumple con la descripción para personas sin hogar, migrante, o escapado de casa (personal de la escuela confirmará esta elegibilidad).

---

### PARTE 2 **FAMILIA CON CUPONES DE ALIMENTOS, TANF O FDPIR DEBE COMPLETE PARTE 2 Y FIRME PARTE 4**

- (1) Liste un presente SNAP, TANF, o FDPIR (Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas) caso número de alguien viviendo en su hogar. El número del caso esta proporcionado en su tarjeta de beneficios.
- (2) Un miembro adulto del hogar necesite firmar la solicitud en PARTE 4. Omite PARTE 3. No liste nombres de miembros del hogar o ingresos si lista un caso número de SNAP, TANF o FDPIR número.

---

### PARTE 3 **TODOS OTROS FAMILIA NECESITEN LLENAR ESAS PARTES Y TODOS DE PARTE 4.**

- (1) Escriba los nombres de todos en su hogar, sean o no recibe ingresos. Incluya su nombre y los niños que usted está solicitando, todos los otros niños, su marido(a), abuelos, e otras personas en su hogar (familia o no). Utilice otra hoja de papel si necesita más espacio.
- (2) Escriba la cantidad de ingresos Corrientes de cada miembro del hogar recibe, antes de impuestos o otras deducciones, e indique de donde vino, tales como sueldo, asistencia social, pensiones e otros ingresos. Si el ingreso corriente es más o menos del normal, indique el ingreso normal de esa persona. **Especifique la frecuencia con la cantidad de ingreso que se recibe: semanal, cada dos semanas, dos veces cada mes, o mensual.** El valor de cuidado de niños, proporcionado u arreglado, o cualquier cantidad recibida como pago por cuidado de niños o reembolso de los gastos incurridos por ese cuidado bajo de Cuidado de Niños y Subvención de Desarrollo Bloque, TANF y Programas de Cuidado de Niños de Riesgos **no** deben ser considerados como ingresos para este programa.
- (3) Pon el número total de miembros de la familia en la cajita. Este número debe incluir todos los adultos y niños en el hogar, y debe reflejar los miembros enumerados en parte 1 y parte 3.
- (4) La aplicación debe contener sólo los últimos cuatros dígitos del Numero de Seguridad Social del adulto que firme PARTE 4 si Parte 3 está llenando. Si el adulto no tenga un Numeró de Seguridad Social, marque la cajita. Si usted listó un número de SNAP, TANF o FDPIR, un número de Seguridad Social no es necesario.
- (5) Un miembro adulto del hogar tiene que firmar la aplicación en Parte 4.

---

**OTROS BENEFICIOS:** Su hijo(a) puede ser elegible por beneficios como Medicaid o Programa de Seguro Médico para Niños (PSMN). Para determinar si su hijo(a) es elegible, funcionarios del programa necesitan información desde la solicitud de comidas gratis o precio reducido. Su consentimiento escrito se requiere antes de que cualquier información pueda ser puesta en libertad. Por favor, refiérase a la Carta de Revelación Paternal y Declaración de Consentimiento para obtener información sobre otros beneficios.

### USO DE INFORMACIÓN DECLARACIÓN

**USO DE INFORMACIÓN DECLARACIÓN:** El Richard B. Russell Ley Nacional de Almuerzo Escolar exige la información en esta solicitud. Usted no necesita dar la información, pero si no lo hace, nosotros no podemos aprobar su hijo(a) por comidas gratis o a precios reducidos. Debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de Seguridad Social del miembro adulto asalariado primario del hogar o cualquier adulto en el hogar que firme la aplicación. Los últimos cuatro dígitos del número de Seguridad Social no son necesarios si usted está solicitando para un hijo de crianza o usted lista un numero de Cupones de Alimentos, Temporal Asistencia para Familias Necesitadas (TANF) o el Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (PDARI) u otro identificador PDARI para su niño o cuando usted indica que el miembro adulto del hogar que firma la solicitud no tiene número de Seguridad Social. Nosotros usaremos su información para determinar si su niño es elegible para recibir comidas gratis o a precio reducido, y para la administración y la ejecución de los programas de almuerzo y desayuno. Es posible que compartiremos su información de elegibilidad con programas de educación, salud, y nutrición para ayudarles a evaluar, financiar, o determinar beneficios para sus programas, auditores para revisar programas, y funcionarios del orden para ayudarles a investigar violaciones de las reglas del programa.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA - U.S. Department of Agriculture), el USDA, sus organismos, ofi y empleados, y las instituciones que participan o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen étnico, sexo, discapacidad, edad o tomar represalias o venganza por actividades anteriores a los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiado por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para informarse del programa (por ejemplo, braille, letra grande, cinta de audio, lengua americana de signos, etc.) deben ponerse en contacto con el organismo (estatal o local) donde solicitaron sus prestaciones. Las personas sordas o con problemas de audición o deficiencias en el habla pueden ponerse en contacto con el USDA a través del Federal Relay Service (servicio federal de transmisiones) en el (800) 877-8339. Además, puede encontrar información del programa en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja por discriminación contra el programa, rellene el formulario de quejas por discriminación contra el programa de USDA, (USDA Program Discrimination Complaint Form - AD-3027) disponible en línea en: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA con toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe el formulario relleno o carta al USDA por:

correo:

1. Correo:  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410
2. fax:  
(833) 256-1665 O (202) 690-7442;
3. correo electrónico:  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Esta institución aplica el principio de igualdad de oportunidades

HUNTINGTON UNION FREE SCHOOL DISTRICT  
Huntington, New York

Agosto 2023

**CONSENTIMIENTO PARA DIVULGAR INFORMACIÓN DE ELIGIBILIDAD PARA RECIBIR BENEFICIOS  
GRATUITOS O A PRECIO REDUCIDO**

Los funcionarios escolares pueden divulgar información que muestre que mi niño (o niños) son elegibles para recibir alimentos gratuitos o a precio reducido o leche gratuita a los siguientes programas. Entiendo que la información será proporcionada solamente al(los) programa(s) marcado(s).

(marque la casilla junto a la(s) área(s) del programa a los cuales desea divulgar información)

- Programas federales de salud como Medicaid o Children's Health Insurance Program (CHIP).
- Programas estatales o federales como Youth Summer Work o Educational Talent Search Program.
- Programas locales de salud y educación y otros programas locales que ofrezcan beneficios, como libros de texto o útiles escolares gratuitos, instrumentos de banda gratuitos o cuotas reducidas para recibir educación escolar de verano o de conducción.
- Programas comunitarios como canastas navideñas, artes de verano y de recreación.

Entiendo que divulgaré información que mostrará que mi niño (o niños) son elegibles para recibir alimentos gratuitos y a precio reducido o leche gratuita. Doy mi consentimiento para divulgar mi información confidencial para los usos arriba mencionados.

Niño/niños:

---

---

---

Certifico que soy el padre de familia/tutor del niño (o niños) para quienes se elaboró la solicitud para obtener beneficios gratuitos o a precio reducido.

Firma del padre de familia/tutor: \_\_\_\_\_

Nombre con letra impresa: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número telefónico: \_\_\_\_\_

Fecha : \_\_\_\_\_

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA - U.S. Department of Agriculture), el USDA, sus organismos, ofi y empleados, y las instituciones que participan o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen étnico, sexo, discapacidad, edad o tomar represalias o venganza por actividades anteriores a los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiado por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para informarse del programa (por ejemplo, braille, letra grande, cinta de audio, lengua americana de signos, etc.) deben ponerse en contacto con el organismo (estatal o local) donde solicitaron sus prestaciones. Las personas sordas o con problemas de audición o deficiencias en el habla pueden ponerse en contacto con el USDA a través del Federal Relay Service (servicio federal de transmisiones) en el (800) 877-8339. Además, puede encontrar información del programa en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja por discriminación contra el programa, rellene el formulario de quejas por discriminación contra el programa de USDA, (USDA Program Discrimination Complaint Form - AD-3027) disponible en línea en: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA con toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe el formulario relleno o carta al USDA por:

- correo:
1. Correo:  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410
  2. fax:  
(833) 256-1665 O (202) 690-7442;
  3. correo electrónico:  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Esta institución aplica el principio de igualdad de oportunidades